

# LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

INSTRUCTION MANUAL / คู่มือการใช้งาน

LONGINES ผู้สืบทอดที่ผ่านพิภพความไว้วางใจและเลือกนาฬิกาของวงจันดี แปรนต์ที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน พณพยานความเชี่ยวชาญในการผลิตนาฬิกา รวมถึงกลไกและนวัตกรรมของสมัยใหม่ พณพยานทางออกแบอันหรูหราคลาสสิก

**La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.\* มอการรับประกันยี่สิบสี่ (24) เดือนสำหรับนาฬิกา LONGINES® กรุณาระบุการรับประกันห้า (5) ปีสำหรับนาฬิกาแบบกลไกซึ่งตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2021**

การรับประกันระหว่างประเทศของ LONGINES ครอบคลุมความชำรุดบกพร่องของวัสดุและการผลิตที่มีอยู่ในขณะส่งมอบนาฬิกา LONGINES ที่ถูกซื้อ ("ความชำรุดบกพร่อง") การรับประกันจะมีผลบังคับใช้หากใบรับประกันส่งวันที่และครอบคลุมครบถ้วน โดยตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES เท่านั้น ("ใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์") ในช่วงระยะเวลาการรับประกันและการแสดงใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์ ท่านมีสิทธิ์ได้รับการซ่อมแซมความชำรุดโดยไม่มีค่าใช้จ่าย ในกรณีที่นาฬิกา LONGINES ของท่านไม่สามารถได้รับการซ่อมให้กลับเข้าสู่สภาพการใช้งานตามปกติได้ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. มีความยินดีที่จะทดแทนนาฬิกาของท่านด้วยนาฬิกา LONGINES เรือนใหม่ที่มีเหมือนกันหรือที่มีคุณลักษณะคล้ายกันจำนวนหนึ่งเรือน การรับประกันของนาฬิกาเรือนทดแทนจะสิ้นสุดลงเมื่อครบระยะเวลาการรับประกันของนาฬิกาเรือนที่ถูกต้องแทน

**การรับประกันไม่ครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้**

- อายุของแบตเตอรี่
- การสึกหรอตามปกติและการเสื่อมสภาพ (ยกตัวอย่างเช่น รอยขีดข่วนบนตัวเรือนและ/หรือกระจก การเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุ ตัวเรือน สายนาฬิกาและสายสร้อยที่ไม่ใช่โลหะ อากี หิ้ง ฝา ยาง การเคลือบผิว PVD (เวดสีโรนซ์)
- ความเสียหายต่อส่วนใดของนาฬิกาอันเนื่องมาจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม/ในทางที่ผิด การขาดการดูแล ทุบกระแทก หรืออุบัติเหตุ (การกระแทก รอยบุบ การทำลายโดยสนิมเข็ง กระจกแตก ฯลฯ) การใช้งานนาฬิกาอย่างไม่ถูกต้อง รวมทั้งการไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- ความเสียหายทางอ้อมหรือที่เป็นผลสืบเนื่องไม่ว่าประการใด อันมีสาเหตุจากการใช้งาน การไม่ทำงาน ความชำรุดบกพร่อง หรือการขาดความแม่นยำของนาฬิกา LONGINES
- นาฬิกา LONGINES ที่อยู่ในความดูแลของบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

(ยกตัวอย่างเช่น สำหรับการเปลี่ยนแปลงเดตตี้ บริการ หรือการซ่อมแซม) หรือที่สภาพตั้งเดิมมีการเปลี่ยนแปลงและอยู่นอกเหนือการควบคุมของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.

ยังเรียกร้องอื่นๆ ต่อ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. ยกตัวอย่างเช่น สำหรับความเสียหายเพิ่มเติมจากที่กำหนดไว้ในการรับประกันฉบับอนึ่งจะถูกปฏิเสธโดยชัดแจ้ง ยกเว้นสิทธิ์ที่จำเป็น ซึ่งผู้ซื้อสามารถยืนยันต่อผู้ผลิตได้

**การรับประกันของผู้ผลิต:**

- เป็นอิสระจากการรับประกันที่ได้ที่อาจจะได้รับจากผู้ขาย ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวสำหรับการรับประกันดังกล่าว
  - ไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิของผู้ซื้อที่มีต่อผู้ขาย หรือต่อสิทธิ์ที่จำเป็นซึ่งผู้ซื้ออาจจะมิต่อผู้ขาย
- บริการสำหรับลูกค้าของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. และการบำรุงรักษานาฬิกา LONGINES ของท่านโดยสมบูรณ์ หากจำเป็นต้องได้รับการดูแลของนาฬิกาของท่านให้แก้ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES หรือ ศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต ซึ่งท่านสามารถดูข้อมูลได้บนเว็บไซต์ของเราที่ [www.longines.com](http://www.longines.com)
- ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการและศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตสามารถบริการที่เป็นไปตามการฐานของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.

\* La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Suisse  
LONGINES® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียน

เรารู้สึกเป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้เป็นเจ้าของนาฬิกา LONGINES เราขอแนะนำให้ท่านอ่านคู่มือการใช้งานนี้ โดยละเอียดก่อนการใช้งานนาฬิกา LONGINES ของท่านเป็นครั้งแรก เพื่อการทำงานอย่างเหมาะสมและความทนทานของนาฬิกา หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนาฬิกาของท่านหรือหากนาฬิกาของท่านใช้กลไกแบบคอมพลีเคชั่น ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลโดยละเอียดและคำแนะนำได้โดยการเข้าเว็บไซต์ [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual) หรือโดยการสแกนรหัส QR







### ข้อควรระวังเกี่ยวกับการกันน้ำ

การกันน้ำของนาฬิกาอาจได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจากการแห้งของซิล หรือการกระแทกโดยไม่ตั้งใจที่เบาะนิย่ม เพื่อเป็นการช่วยรักษาการกันน้ำ เราขอแนะนำให้ท่านล้างนาฬิกาด้วยน้ำจืดภายหลังการสัมผัสกับน้ำทะเล และดำเนินการตรวจสอบการกันน้ำของนาฬิกาของท่านปีละหนึ่งครั้งโดยศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต อย่าเปิดนาฬิกาของท่านด้วยตนเองโดยเด็ดขาด

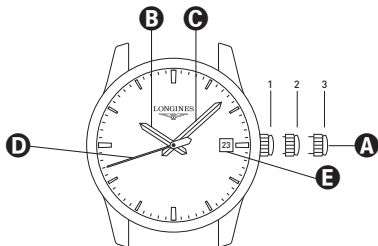
**ข้อควรระวังที่สำคัญ!** ห้ามกดเบาะนิย่มสำหรับการตั้งเวลาและ/หรือปุ่มกดต่างๆโดยเด็ดขาดในขณะที่นาฬิกาอยู่ใต้น้ำ และควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบาะนิย่มและปุ่มกดต่างๆถูกกด/ถูกขยับให้แน่นก่อนการลงน้ำแต่ละครั้ง

การรับประกันระหว่างประเทศ	2
การกันน้ำ	3
การตั้งเวลา	4
บัตรรับประกัน Longines	5

ไทย

เครื่องหมายบนตัวเรือนด้านหลัง	ความหมาย*
ไม่มี	ไม่กันน้ำ
3 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 3 บาร์ (30 เมตร)*
5 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 5 บาร์ (50 เมตร)*
10 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 10 บาร์ (100 เมตร)*
30 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 30 บาร์ (300 เมตร)*

\* ค่าที่กำหนดเป็นเมตรของคอนสแตนต์การกันน้ำจะเทียบเท่ากับแรงดันเกินที่บังคับใช้ตามมาตรฐาน ISO 22810



**A** เม็ดมะยม

**B** เข็มชั่วโมง

**C** เข็มนาที

**D** เข็มวินาที

**E** ช่องบอกวันที่

การแสดงผลชั่วโมง นาที วินาที และวันที่

#### เม็ดมะยมขยับเกสียว

นาฬิกา LONGINES บางรุ่นใช้เม็ดมะยมขยับเกสียวซึ่งต้องหมุนหลายเกสียวออกโดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา ก่อนการตั้งเวลาหรือการขึ้นลาน หลังจากทำการตั้งค่าต่าง ๆ แล้ว ให้ดันเม็ดมะยมกลับไปตำแหน่งที่ **1** จากนั้นให้ดันและขยับเม็ดมะยมให้แน่นตามเดิมเพื่อตรึงน๊อตของนาฬิกา

#### การตั้งเวลา

ดึงเม็ดมะยมไปที่ตำแหน่ง **3** ในขณะที่เข็มวินาทีอยู่ที่ตำแหน่งเลข 60 หมุนเม็ดมะยมไปข้างหน้าหรือมาข้างหลังจนกว่าจะปรากฏเวลาที่ตามที่ต้องการ เมื่อเทียบเวลาเรียบร้อยแล้ว ให้ดันเม็ดมะยมกลับไปตำแหน่งที่ **1**

**หลีกเลี่ยงการแก้ไขวันอย่างรวดเร็วระหว่างเวลา 20.00 น. ถึง 03.00 น.**

#### การแก้ไขวันที่อย่างรวดเร็ว

ดึงเม็ดมะยมมายังตำแหน่ง **2** แล้วหมุนไปข้างหลังเพื่อแก้ไขวันที่ ซึ่งนาฬิกาจะยังเดินอยู่ในระหว่างขั้นตอนนี้ ซึ่งไม่จำเป็นต้องปรับเวลาใหม่ ต้องแก้ไขวันที่ให้ถูกต้องทุกครั้งหลังจากพ้นเดือนที่มีจำนวนวันน้อยกว่า 31 วัน ดันเม็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1** วันที่จะเปลี่ยนเมื่อเข็มชั่วโมงเคลื่อนผ่านจุดที่เที่ยงคืน

โดยกรมทะเบียนรหัส QR ของบัตรรับประกันนาฬิกาของท่านด้วยกล้องถ่ายภาพของสมาร์ทโฟน ท่านจะสามารถเข้าสู่เว็บไซต์ LONGINES ได้ ท่านจะได้พบสิ่งต่างๆ ซึ่งรวมถึงคู่มือการใช้งานเฉพาะสำหรับนาฬิกาของท่าน ซึ่งมีให้บริการใน 33 ภาษา รวมทั้งคำแนะนำเรื่องทางการแพทย์และเงื่อนไขการรับประกัน



นอกจากนี้ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลเหล่านี้ผ่านทางรหัส QR ที่อยู่ในคู่มือการใช้งานหรือโดยพิมพ์: [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)

**LONGINES**

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

[www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)